

ΟΔΗΓΙΑ 96/83/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1996

περί τροποποίησης της οδηγίας 94/35/ΕΚ για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά την έκδοση της οδηγίας 94/35/ΕΚ⁽⁴⁾, σημειώθηκαν πολλές τεχνικές εξελίξεις στον τομέα των γλυκαντικών·

ότι η οδηγία αυτή θα πρέπει να προσαρμοστεί στις εξελίξεις αυτές·

ότι, πριν από τη θέσπιση διατάξεων δυνάμενων να έχουν επίπτωση στη δημόσια υγεία, ζητήθηκε η γνώμη της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων, που συνεστήθη με την απόφαση 95/273/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 94/35/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης και στα αντίστοιχα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή, κατά την έννοια της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ.»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 27· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 94/34/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 10. 9. 1994, σ. 1).⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 174 της 17. 6. 1996, σ. 1.⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 96 της 1. 4. 1996, σ. 24), κοινή θέση του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 315 της 24. 10. 1996, σ. 12) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 347 της 18. 11. 1996). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1996.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 237 της 10. 9. 1994, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 22.

2. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«3. Τα γλυκαντικά δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα που προορίζονται για τα βρέφη και νήπια που αναφέρονται στην οδηγία 89/398/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανομένων των τροφίμων για τα ασθενή βρέφη και νήπια, εκτός αντιθέτων σχετικών διατάξεων.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Στο παράρτημα, η έκφραση “quantum satis” σημαίνει ότι δεν ορίζεται ανώτατη δόση. Ωστόσο, τα γλυκαντικά χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις ορθές πρακτικές παραγωγής, σε δόση που δεν υπερβαίνει την αναγκαία, για την επίτευξη του επιθυμητού αποτελέσματος ποσότητα, και με την προϋπόθεση ότι δεν παραπλανάται ο καταναλωτής.»

3. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 2α

Με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών διατάξεων, η παρουσία γλυκαντικού σε τρόφιμο επιτρέπεται:

— εάν πρόκειται για σύνθετο τρόφιμο χωρίς πρόσθετη ζάχαρη ή με μειωμένες θερμίδες, στα σύνθετα διαιτητικά τρόφιμα τα οποία προορίζονται για δίαιτα με μειωμένες θερμίδες ή τα σύνθετα τρόφιμα με παρατεταμένη διάρκεια διατήρησης, διαφορετικά από αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, εφόσον το συγκεκριμένο γλυκαντικό επιτρέπεται σε ένα από τα συστατικά του σύνθετου τροφίμου ή

— εάν το τρόφιμο αυτό προορίζεται μόνον για την παρασκευή σύνθετου τροφίμου το οποίο συμφωνεί με την παρούσα οδηγία.»

4. Στο παράρτημα, η κατηγορία «Βιταμίνες και διαιτητικές τροφές» μετονομάζεται ως εξής: «Συμπληρώματα διατροφής/διαιτητικά συμπληρώματα με δάση βιταμίνες ή/και ανόργανα στοιχεία σε σιρόπι ή σε συσκευάσματα προς μάσηση».

5. Ο πίνακας του παραρτήματος συμπληρώνεται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν, αν είναι αναγκαίο, τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις τους ώστε:

— να επιτραπεί η εμπορία των προϊόντων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, το αργότερο στις 19 Δεκεμβρίου 1997·

— να απαγορευθεί η εμπορία των προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία από τις 19 Ιουνίου 1998. Ωστόσο, τα προϊόντα που έχουν διατεθεί στην αγορά ή επισημανθεί πριν από αυτή την ημερομηνία αλλά δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, μπορούν να κυκλοφορούν μέχρι να εξαντληθούν τα αποθέματα.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι

λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1996.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. HÄNSCH

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BARRETT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σημείωση:

1. Για την ουσία E 952, κυκλαμινικό οξύ και τα άλατα νατρίου και ασβεστίου του, οι ανώτερες δόσεις εκφράζονται σε ελεύθερο οξύ.
2. Για την ουσία E 954, ζαχαρίνη και τα άλατα νατρίου, καλίου και ασβεστίου της, οι ανώτερες δόσεις εκφράζονται σε ελεύθερο ιμίδιο.

Αριθ. ΕΚ	Ονομασία	Τρόφιμα	Ανώτατες δόσεις
E 950	Ακετοσουλφραμικό κάλιο	— Δημητριακά για το πρόγευμα, με περιεκτικότητα σε ίνες άνω του 15 % και τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 20 % πίτυρα, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	1 200 mg/kg
		— Σούπες με μειωμένες θερμίδες	110 mg/l
		— Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσίζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	2 500 mg/kg
		— Μπίρα με μειωμένες θερμίδες	25 mg/l
		— Ποτά που συνίστανται σε μίγμα μπίρας, μηλίτη, απίτη, οινοπνευματωδών ή κρασιού και μη αλκοολούχων ποτών	350 mg/l
		— Οινοπνευματώδη ποτά με περιεκτικότητα αλκοόλης κάτω του 15 % vol	350 mg/kg
		— Χωνάκια και γκοφρέτες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα για παγωτό	2 000 mg/kg
		— Καραμελωμένα ζαχαρώδη προϊόντα σε μορφή δισκίων με μειωμένες θερμίδες	500 mg/kg
		— Feinkostsalat	350 mg/kg
		— Essoblaten	2 000 mg/kg
E 951	Ασπαρτάμη	— Δημητριακά για το πρόγευμα, με περιεκτικότητα σε ίνες άνω του 15 %, και τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 20 % πίτυρα, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	1 000 mg/kg
		— Σούπες με μειωμένες θερμίδες	110 mg/l
		— Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσίζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	6 000 mg/kg
		— Δροσιστικές παστίλιες έντονα αρωματισμένες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	2 000 mg/kg
		— Μπύρα με μειωμένες θερμίδες	25 mg/l
		— Ποτά που συνίστανται σε μίγμα μπίρας, μηλίτη, απίτη, οινοπνευματωδών ή κρασιού και μη αλκοολούχων ποτών	600 mg/l
		— Οινοπνευματώδη ποτά με περιεκτικότητα αλκοόλης κάτω του 15 % vol	600 mg/kg
		— Feinkostsalat	350 mg/kg
E 952	Κυκλαμινικό οξύ και τα άλατα του νατρίου και ασβεστίου	— Ποτά που συνίστανται σε μίγμα μπίρας, μηλίτη, απίτη, αποσταγμάτων ή κρασιού και μη αλκοολούχων ποτών	250 mg/l
		— Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσίζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	2 500 mg/kg
		— Συμπληρώματα διατροφής/διαιτητικά συμπληρώματα με βάση βιταμίνες ή/και ανόργανα στοιχεία σε σιρόπι ή σε σκευάσματα προς μάσηση	1 250 mg/kg

Αριθ. ΕΚ	Ονομασία	Τρόφιμα	Ανώτατες δόσεις
E 954	Ζαχαρίνη και τα άλατά της νατρίου, καλίου και ασβεστίου	<ul style="list-style-type: none"> — Δημητριακά για το πρόγευμα, με περιεκτικότητα σε ίνες άνω του 15 %, και τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 20 % πίτυρα, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα — Σούπες με μειωμένες θερμίδες — Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσίζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα — Ποτά που συνίστανται σε μίγμα μπίρας, μηλίτη, απίτη, οινοπνευματωδών ή κρασιού και μη αλκοολούχων ποτών, — Οινοπνευματώδη ποτά με περιεκτικότητα αλκοόλης κάτω του 15 % vol — Χωνάκια και γκοφρέτες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα και παγωτό — <i>Feinkostsalat</i> 	<p>100 mg/kg</p> <p>110 mg/l</p> <p>3 000 mg/kg</p> <p>80 mg/l</p> <p>80 mg/kg</p> <p>800 mg/kg</p> <p>160 mg/kg</p>
E 957	Θαυματίνη	<ul style="list-style-type: none"> — Παγωτά με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα 	50 mg/kg
E 959	Νεοεσπερίδινη DC	<ul style="list-style-type: none"> — Δημητριακά για το πρόγευμα, με περιεκτικότητα σε ίνες άνω του 15 % και τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 20 % πίτυρα, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα — Σούπες με μειωμένες θερμίδες — Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσίζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα — Συμπληρώματα διατροφής/διαιτητικά συμπληρώματα με βάση βιταμίνες ή/και ανόργανα στοιχεία σε σιρόπι ή σε σκευάσματα προς μάσηση — Ποτά που συνίστανται σε μίγμα μπίρας, μηλίτη, απίτη, οινοπνευματωδών ή κρασιού και μη αλκοολούχων ποτών — Οινοπνευματώδη ποτά με περιεκτικότητα αλκοόλης κάτω του 15 % vol — Χωνάκια και γκοφρέτες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα για παγωτό — <i>Feinkostsalat</i> — Μπίρα με μειωμένες θερμίδες — Πλήρη παρασκευάσματα και συμπληρώματα διατροφής για χρήση υπό ιατρικό έλεγχο — «Σνακ»: αλμυρά και ξηρά μεζεδάκια με βάση το άμυλο ή τα καρύδια και φουντούκια, προσσκευασμένα και περιέχοντα ορισμένες αρωματικές ουσίες 	<p>50 mg/kg</p> <p>50 mg/l</p> <p>400 mg/kg</p> <p>400 mg/kg</p> <p>30 mg/l</p> <p>30 mg/kg</p> <p>50 mg/kg</p> <p>50 mg/kg</p> <p>10 mg/l</p> <p>100 mg/kg</p> <p>50 mg/kg</p>